



1995 인구주택 총조사

전수조사표



비밀의 보호

이 조사표에 조사된 모든 내용은 통계목적 이외에는 절대로 사용될 수 없으며, 그 비밀이 준수되도록 통계법에 규정되어 있습니다.

지정통계 제1호 및 제2호

시	도	시군구	읍면동	리통반	번지 호	조사구 번호	거처 번호	가구 번호	가구당조사표매수	가구원 수
					아파트 동 호				총 매	명

* 이 난은 조사원이 기입하는 난입니다.

이 조사는 11월 1일 0시 현재, 주민등록과는 관계없이 실제로 이 맥에서 같이 살고 있는 모든 사람과 주택을 대상으로 실시하는 것입니다. 따라서 11월 1일 0시 이후에 출생한 아이나 11월 1일 0시 이전에 사망한 사람은 조사하지 않습니다.

조사되어야 할 사람	조사되어서는 안 될 사람
<ul style="list-style-type: none"> 출장, 친지 방문, 여행, 행상, 입원, 환자 간호 등으로 잠시 집을 떠나 있는 사람 선박, 항공기, 철도, 시외·관광버스 등의 탑승 승무원 예비군훈련 또는 방위근무 중인 사람, 가족과 함께 살고 있는 직업군인 경찰서 보호실 또는 구치소(교도소)의 미결수 구직·무단가출 등으로 집을 떠나 정착 여부를 알 수 없는, 떠난지 아직 1개월이 되지 않은 가족 숙식을 같이 하는 가정부와 하숙인 	<ul style="list-style-type: none"> 군(전투경찰, 의무경찰 포함)에 입대한 가족 직장이나 학업 때문에 외지(외국)에서 살고 있는 가족과 주말에 잠시 들르러 오는 가족 결혼 등으로 분가하여 따로 살고 있는 자녀와 그 가족 학교나 직장의 기숙사에서 생활하고 있는 가족 고아원, 양로원, 모자원, 특수병원, 부녀보호소 등의 특수 사회시설에 수용되어 있는 가족 숙식을 따로 하는 사람이 있는 경우는 별도의 가구로 조사



가구원에 관한 사항

	1	2	3	4	5
① 성명 조사대상이 되는 분의 성명(이름)을 빠짐없이 기입하여 주십시오. • 가구주부터 기입하며 가구원이 6명 이상인 경우에는 조사표를 추가합니다.					
② 가구주와의 관계 이 분은 가구주와 어떤 관계입니까? • 가구주란 가구원 중 가구를 실질적으로 대표하는 사람을 말합니다. • 가구주를 기준으로 해당 번호에 ○표 합니다.	1 가구주 2 가구주의 배우자 3 자녀 4 자녀의 배우자 5 가구주의 부모 6 배우자의 부모 7 손자녀·그 배우자 8 증손자녀·그 배우자 9 조부모 10 형제자매·그 배우자 11 형제자매의 자녀·그 배우자 12 기타 친인척 13 기타 동거인	1 가구주 2 가구주의 배우자 3 자녀 4 자녀의 배우자 5 가구주의 부모 6 배우자의 부모 7 손자녀·그 배우자 8 증손자녀·그 배우자 9 조부모 10 형제자매·그 배우자 11 형제자매의 자녀·그 배우자 12 기타 친인척 13 기타 동거인	1 가구주 2 가구주의 배우자 3 자녀 4 자녀의 배우자 5 가구주의 부모 6 배우자의 부모 7 손자녀·그 배우자 8 증손자녀·그 배우자 9 조부모 10 형제자매·그 배우자 11 형제자매의 자녀·그 배우자 12 기타 친인척 13 기타 동거인	1 가구주 2 가구주의 배우자 3 자녀 4 자녀의 배우자 5 가구주의 부모 6 배우자의 부모 7 손자녀·그 배우자 8 증손자녀·그 배우자 9 조부모 10 형제자매·그 배우자 11 형제자매의 자녀·그 배우자 12 기타 친인척 13 기타 동거인	1 가구주 2 가구주의 배우자 3 자녀 4 자녀의 배우자 5 가구주의 부모 6 배우자의 부모 7 손자녀·그 배우자 8 증손자녀·그 배우자 9 조부모 10 형제자매·그 배우자 11 형제자매의 자녀·그 배우자 12 기타 친인척 13 기타 동거인
③ 성별 남자입니까? 여자입니까?	1 남자 2 여자	1 남자 2 여자	1 남자 2 여자	1 남자 2 여자	1 남자 2 여자
④ 나이 호적이나 주민등록과 관계없이 집에서 세는 나이는 몇 살입니까? 그리고 실제 생년월일은 양력 또는 음력으로 언제입니까?	살 (띠) 1 양력 2 음력 년 월 일	살 (띠) 1 양력 2 음력 년 월 일	살 (띠) 1 양력 2 음력 년 월 일	살 (띠) 1 양력 2 음력 년 월 일	살 (띠) 1 양력 2 음력 년 월 일
⑤ 종교 종교를 갖고 있습니까? 있다면 어떤 종교를 믿고 있습니까?	1 있음 2 없음 1 불교 5 원불교 2 개신교 6 천도교 (기독교) 7 대종교 3 천주교 8 대순진리회 4 유교 9 그밖의 종교 ()	1 있음 2 없음 1 불교 5 원불교 2 개신교 6 천도교 (기독교) 7 대종교 3 천주교 8 대순진리회 4 유교 9 그밖의 종교 ()	1 있음 2 없음 1 불교 5 원불교 2 개신교 6 천도교 (기독교) 7 대종교 3 천주교 8 대순진리회 4 유교 9 그밖의 종교 ()	1 있음 2 없음 1 불교 5 원불교 2 개신교 6 천도교 (기독교) 7 대종교 3 천주교 8 대순진리회 4 유교 9 그밖의 종교 ()	1 있음 2 없음 1 불교 5 원불교 2 개신교 6 천도교 (기독교) 7 대종교 3 천주교 8 대순진리회 4 유교 9 그밖의 종교 ()
⑥ 교육정도 정규교육은 어디까지 받았습니까? (세는 나이 6살부터 기입합니다) • 교육부장관이 인정하는 학력을 정규교육으로 간주합니다. • 검정고시 합격은 정규교육으로 인정합니다.	1 안 받았음(미취학 포함) 2 국민학교 3 중학교 4 고등학교 5 초급·전문대 6 대학(교) 7 대학원 1 졸업 2 재학 3 휴학 4 중퇴	1 안 받았음(미취학 포함) 2 국민학교 3 중학교 4 고등학교 5 초급·전문대 6 대학(교) 7 대학원 1 졸업 2 재학 3 휴학 4 중퇴	1 안 받았음(미취학 포함) 2 국민학교 3 중학교 4 고등학교 5 초급·전문대 6 대학(교) 7 대학원 1 졸업 2 재학 3 휴학 4 중퇴	1 안 받았음(미취학 포함) 2 국민학교 3 중학교 4 고등학교 5 초급·전문대 6 대학(교) 7 대학원 1 졸업 2 재학 3 휴학 4 중퇴	1 안 받았음(미취학 포함) 2 국민학교 3 중학교 4 고등학교 5 초급·전문대 6 대학(교) 7 대학원 1 졸업 2 재학 3 휴학 4 중퇴
⑦ 혼인상태 혼인상태는 무엇입니까? (세는 나이 16살부터 기입합니다) • 호적과 관계없이 실제 혼인상태에 ○표 합니다.	1 미혼 2 배우자 있음 3 사별 4 이혼	1 미혼 2 배우자 있음 3 사별 4 이혼	1 미혼 2 배우자 있음 3 사별 4 이혼	1 미혼 2 배우자 있음 3 사별 4 이혼	1 미혼 2 배우자 있음 3 사별 4 이혼

통 계 정

↓ (뒷면으로 계속)



가구에 관한 사항 모든 가구에 해당됩니다.

① 거처의 종류

택이 살고 있는 곳은 어디에 해당됩니까?

- ① 단독주택(다가구용 단독주택 포함)
- ② 아파트
- ③ 연립주택
- ④ 다세대주택
- ⑤ 비거주용 건물내 주택 (상가·공장·점포·여관 등)
- ⑥ 오피스텔
- ⑦ 호텔·여관 등 숙박업소의 객실
- ⑧ 기숙사 및 특수 사회시설
- ⑨ 기타(비닐하우스, 움막, 판잣집, 임시막사 등)

② 가구 구분

택은 이 집을 대표하는 가구입니까? 그리고 어떤 형태의 가구입니까?

- 주인가구가 없는 경우에는 이 집의 사정을 가장 잘 아는 가구가 대표가구입니다.
- 집단가구는 혈연관계가 없는 사람이 6인 이상 살고 있는 가구와 고아원·양로원 등 특수 사회시설이 해당됩니다.

- ① 주인(대표)가구 → ① 일반가구
- ② 주인(대표)가구가 아님 → ② 집단가구

*② 집단가구에 해당되면 가구에 관한 사항 ③~⑤ 번까지 사선「\」을 긋습니다.

③ 점유 형태

이 집은 자기집입니까? 아니면 셋집입니까?

- ① 주거전용 → ① 자기집
- ② 영업겸용 → ② 전 세(월세 없음)
- ③ 보증금 있는 월세
- ④ 보증금 없는 월세
- ⑤ 사글세
- ⑥ 무 상

④ 사용방수

택에서 사용하는 방은 침실(서재 포함), 거실(대청마루), 별도로 차단된 식당 등을 포함하여 모두 몇 개입니까?

- 벽 또는 문으로 각각 차단된 경우만 별개로 봅니다.
- 거실과 식당이 서로 띄어 있는 경우에는 1개로 봅니다
- 거실과 식당이 벽 또는 문으로 서로 차단되어 있는 경우는 2개로 봅니다.

_____ 개

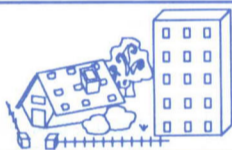
⑤ 주거시설 형태

택은 다음 시설들을 어떻게 사용합니까?

- 5-1. 부엌
- ① 입 식
 - ② 재래식
 - ③ 없 음
-
- ① 단독 사용
 - ② 공동 사용

- 5-2. 화장실
- ① 수세식
 - ② 재래식
 - ③ 공중화장실
-
- ① 단독 사용
 - ② 공동 사용

- 5-3. 목욕시설
- ① 온수시설
 - ② 비온수시설
 - ③ 없 음
-
- ① 단독 사용
 - ② 공동 사용



주택에 관한 사항 위의 가구에 관한 사항 ①번 항목에서 ①~⑤ 에 해당되면서 ②번 항목의 ① 주인(대표)가구에 해당되는 가구만 기입합니다.(같이 살고 있는 모든 가구가 사용하는 부분을 포함하여 기입합니다.)

① 연건평

이 주택의 연건평은 얼마입니까?

- 주거에 이용되는 전용 부분만 기입합니다.

_____ 평 또는 _____ m²

② 대지면적

이 주택의 대지면적은 얼마입니까? (단독주택만 기입합니다.)

- 담장 안의 모든 면적을 포함하되, 영업에 사용되는 부분은 제외합니다.

_____ 평 또는 _____ m²

③ 총 방 수

이 주택에는 침실(서재 포함), 거실(대청마루), 별도로 차단된 식당 등을 포함하여 방이 모두 몇 개입니까?

- 사용하고 있지 않는 침실(서재 포함)과 거실(대청마루), 식당도 포함합니다.
- 거실과 식당이 서로 띄어 있는 경우에는 1개로 봅니다.
- 거실과 식당이 벽 또는 문으로 서로 차단되어 있는 경우는 2개로 봅니다.

_____ 개

④ 건축년도

이 주택은 언제 지어졌습니까?

- 증축·개축 면적이 주택 총면적의 절반 이상인 경우에는 증축·개축 시기에 ○표 합니다.

- ① 1995년
- ② 1994년
- ③ 1993년
- ④ 1992년
- ⑤ 1991년
- ⑥ 1990년
- ⑦ 1989년~1980년
- ⑧ 1979년~1970년
- ⑨ 1969년~1960년
- ⑩ 1959년~1950년
- ⑪ 1949년 이전

⑤ 편익시설수

이 주택에는 부엌, 화장실, 독립된 출입구가 각각 몇 개 있습니까?

- 독립된 출입구에는 다른 가구의 주거 부분을 통하지 않고 외부와 자유로이 출입할 수 있는 현관문도 포함됩니다.

5-1. 부엌 수 : _____ 개

5-2. 화장실 수 : _____ 개

5-3. 독립된 출입구 수 : _____ 개



샘들이

※응답하신 분의 성명과 택의 전화번호를 기입하여 주십시오.

응답자	지역번호:
	-

응답해 주셔서 감사합니다.



통계청장



1995 인구주택 총조사

표본조사표



비밀의 보호

이 조사표에 조사된 모든 내용은 통계목적 이외에는 절대로 사용될 수 없으며, 그 비밀이 준수되도록 통계법에 규정되어 있습니다.

지정통계 제1호 및 제2호

시	도	시군구	읍면동	리통반	번지 호	조사구 번호	거처 번호	가구 번호	가구당조사표매수	가구원 수
					아파트 동 호				총 매수	명

* 이 난은 조사원이 기입하는 난입니다.

이 조사는 11월 1일 0시 현재, 주민등록과는 관계없이 실제로 이 맥에서 같이 살고 있는 모든 사람과 주택을 대상으로 실시하는 것입니다. 따라서 11월 1일 0시 이후에 출생한 아이나 11월 1일 0시 이전에 사망한 사람은 조사하지 않습니다.

조사되어야 할 사람	조사되어서는 안 될 사람
<ul style="list-style-type: none"> 출장, 친지 방문, 여행, 행사, 입원, 환자 간호 등으로 잠시 집을 떠나 있는 사람 선박, 항공기, 철도, 시외·관광버스 등의 탑승 승무원 예비군훈련 또는 방위근무 중인 사람, 가족과 함께 살고 있는 직업군인 경찰서 보호실 또는 구치소(교도소)의 미결수 구직·무단가출 등으로 집을 떠나 정착 여부를 알 수 없는, 떠난지 아직 1개월이 되지 않은 가족 숙식을 같이 하는 가정부와 하숙인 	<ul style="list-style-type: none"> 군(전투경찰, 의무경찰 포함)에 입대한 가족 직장이나 학업 때문에 외지(외국)에서 살고 있는 가족과 주말에 잠시 들르러 오는 가족 결혼 등으로 분가하여 따로 살고 있는 자녀와 그 가족 학교나 직장의 기숙사에서 생활하고 있는 가족 고아원, 양로원, 모자원, 특수병원, 부녀보호소 등의 특수 사회시설에 수용되어 있는 가족 숙식을 따로 하는 사람이 있는 경우는 별도의 가구로 조사



가구원에 관한 사항

	1	2	3	4	5
① 성명	조사대상이 되는분의 성명(이름)을 빠짐없이 기입하여 주십시오. · 가구주부터 기입하며 가구원이 6명 이상인 경우에는 조사표를 추가합니다.				
② 가구주와의 관계	이 분은 가구주와 어떤 관계입니까? · 가구주란 가구원 중 가구를 실질적으로 대표하는 사람을 말합니다. · 가구주를 기준으로 해당 번호에 ○표 합니다.				
③ 성별	남자입니까? 여자입니까? ① 남자 ② 여자				
④ 나이	호적이나 주민등록과 관계없이 집에서 세는 나이는 몇 살입니까? () 살 (띠)				
	그리고 실제 생년월일은 양력 또는 음력으로 언제입니까? ① 양력 ② 음력 년 월 일				
⑤ 종교	종교를 갖고 있습니까? 있다면 어떤 종교를 믿고 있습니까? ① 불교 ⑤ 원불교 ② 개신교 ⑥ 천도교 (기독교) ⑦ 대종교 ③ 천주교 ⑧ 대순진리회 ④ 유교 ⑨ 그밖의 종교 ()				
⑥ 출생지	태어난 곳은 어디입니까? · 출생 당시에 어머니가 살고 계셨던 곳을 기준으로 합니다. · 다른 시·군·구일 경우에는 그 곳의 현재 행정구역명, 북한일 경우에는 당시의 행정구역명, 외국일 경우에는 국가명만을 기입합니다. ① 현재 살고 있는 집 ② 같은 시·군·구내 다른 집 ③ 다른 시·군·구 또는 다른 시도 ④ 북한 또는 외국 특별·광역시·도 (국) 시·군·구				

통 계 정

↓ (뒷면으로 계속)

		1	2	3	4	5	
6살 (세는 나이) 부터	⑦ 5년전 거주지	1990년 11월 1일(5년전)에는 어디에서 살고 있었습니까? • 다른 시·군·구일 경우에는 현재의 행정구역명을, 북한일 경우에는 북한이라고 기입하고 외국일 경우에는 국가명만을 기입합니다.	① 5년전에 태어나지 않았음 ② 현재 살고 있는 집 ③ 같은 시·군·구내 다른 집 ④ 다른 시·군·구 또는 다른 시도 ⑤ 북한 또는 외국 [] 특별·광역시·도 (국) [] 시·군·구	① 5년전에 태어나지 않았음 ② 현재 살고 있는 집 ③ 같은 시·군·구내 다른 집 ④ 다른 시·군·구 또는 다른 시도 ⑤ 북한 또는 외국 [] 특별·광역시·도 (국) [] 시·군·구	① 5년전에 태어나지 않았음 ② 현재 살고 있는 집 ③ 같은 시·군·구내 다른 집 ④ 다른 시·군·구 또는 다른 시도 ⑤ 북한 또는 외국 [] 특별·광역시·도 (국) [] 시·군·구	① 5년전에 태어나지 않았음 ② 현재 살고 있는 집 ③ 같은 시·군·구내 다른 집 ④ 다른 시·군·구 또는 다른 시도 ⑤ 북한 또는 외국 [] 특별·광역시·도 (국) [] 시·군·구	
	⑧ 교육정도	정규교육은 어디까지 받았습니까? • 교육부장관이 인정하는 학력을 정규교육으로 간주합니다. • 점정고시 합격은 정규교육으로 인정합니다.	① 안 받았음(미취학 포함) ② 국민학교 ③ 중 학교 ④ 고등학교 ⑤ 초급·전문대 ⑥ 대학(교) ⑦ 대학원 [] 졸업 [] 재학 [] 휴학 [] 중퇴	① 안 받았음(미취학 포함) ② 국민학교 ③ 중 학교 ④ 고등학교 ⑤ 초급·전문대 ⑥ 대학(교) ⑦ 대학원 [] 졸업 [] 재학 [] 휴학 [] 중퇴	① 안 받았음(미취학 포함) ② 국민학교 ③ 중 학교 ④ 고등학교 ⑤ 초급·전문대 ⑥ 대학(교) ⑦ 대학원 [] 졸업 [] 재학 [] 휴학 [] 중퇴	① 안 받았음(미취학 포함) ② 국민학교 ③ 중 학교 ④ 고등학교 ⑤ 초급·전문대 ⑥ 대학(교) ⑦ 대학원 [] 졸업 [] 재학 [] 휴학 [] 중퇴	① 안 받았음(미취학 포함) ② 국민학교 ③ 중 학교 ④ 고등학교 ⑤ 초급·전문대 ⑥ 대학(교) ⑦ 대학원 [] 졸업 [] 재학 [] 휴학 [] 중퇴
13살 (세는 나이) 부터	⑨ 통근·통학 여부 및 장소	평소 직장 또는 학교(학원)로 통근·통학하고 있습니까? 한다면 어디로 합니까? • 걸어서 통근·통학하는 경우도 포함됩니다. • 다른 시·군·구일 경우에는 행정구역명을 기입하고, 모르는 경우에는 직장·학교 이름이나 인근의 널리 알려진 건물 이름 또는 특징있는 장소를 기입합니다.	① 안함 → ⑫ 번부터 기입함 ② 통근함 ③ 통학함 [] 현재 살고 있는 읍·면·동 [] 같은 시·군·구내 다른 읍면동 [] 다른 시·군·구 [] 특별·광역시·도 [] 시·군·구 직장, 학교, 건물 이름, 장소 []	① 안함 → ⑫ 번부터 기입함 ② 통근함 ③ 통학함 [] 현재 살고 있는 읍·면·동 [] 같은 시·군·구내 다른 읍면동 [] 다른 시·군·구 [] 특별·광역시·도 [] 시·군·구 직장, 학교, 건물 이름, 장소 []	① 안함 → ⑫ 번부터 기입함 ② 통근함 ③ 통학함 [] 현재 살고 있는 읍·면·동 [] 같은 시·군·구내 다른 읍면동 [] 다른 시·군·구 [] 특별·광역시·도 [] 시·군·구 직장, 학교, 건물 이름, 장소 []	① 안함 → ⑫ 번부터 기입함 ② 통근함 ③ 통학함 [] 현재 살고 있는 읍·면·동 [] 같은 시·군·구내 다른 읍면동 [] 다른 시·군·구 [] 특별·광역시·도 [] 시·군·구 직장, 학교, 건물 이름, 장소 []	① 안함 → ⑫ 번부터 기입함 ② 통근함 ③ 통학함 [] 현재 살고 있는 읍·면·동 [] 같은 시·군·구내 다른 읍면동 [] 다른 시·군·구 [] 특별·광역시·도 [] 시·군·구 직장, 학교, 건물 이름, 장소 []
	⑩ 이송 교통수단	평소 댁에서 출발하여 직장 또는 학교(학원)에 도착할 때까지 어떤 교통수단을 이용합니까? • 2개 이상의 교통수단을 이용하는 경우에는 주된 교통수단 2개에만 O표 합니다. • 「⑨ 도보로만」은 걸어서만 통근·통학하는 경우에 해당합니다.	① 시내버스 ⑥ 승용차 ② 좌석버스 ⑦ 택시 ③ 기타버스 ⑧ 자전거 ④ 전철·지하철 ⑨ 도보로만 ⑤ 기차 ⑩ 기타(트럭등)	① 시내버스 ⑥ 승용차 ② 좌석버스 ⑦ 택시 ③ 기타버스 ⑧ 자전거 ④ 전철·지하철 ⑨ 도보로만 ⑤ 기차 ⑩ 기타(트럭등)	① 시내버스 ⑥ 승용차 ② 좌석버스 ⑦ 택시 ③ 기타버스 ⑧ 자전거 ④ 전철·지하철 ⑨ 도보로만 ⑤ 기차 ⑩ 기타(트럭등)	① 시내버스 ⑥ 승용차 ② 좌석버스 ⑦ 택시 ③ 기타버스 ⑧ 자전거 ④ 전철·지하철 ⑨ 도보로만 ⑤ 기차 ⑩ 기타(트럭등)	① 시내버스 ⑥ 승용차 ② 좌석버스 ⑦ 택시 ③ 기타버스 ⑧ 자전거 ④ 전철·지하철 ⑨ 도보로만 ⑤ 기차 ⑩ 기타(트럭등)
	⑪ 통근·통학 소요시간	평소 댁에서 출발하여 직장 또는 학교(학원)에 도착할 때까지 얼마나 걸립니까? ① 15분 미만 ② 15분~30분 미만 ③ 30분~45분 미만 ④ 45분~60분 미만 ⑤ 60분~90분 미만 ⑥ 90분~120분 미만 ⑦ 120분 이상	① 15분 미만 ② 15분~30분 미만 ③ 30분~45분 미만 ④ 45분~60분 미만 ⑤ 60분~90분 미만 ⑥ 90분~120분 미만 ⑦ 120분 이상	① 15분 미만 ② 15분~30분 미만 ③ 30분~45분 미만 ④ 45분~60분 미만 ⑤ 60분~90분 미만 ⑥ 90분~120분 미만 ⑦ 120분 이상	① 15분 미만 ② 15분~30분 미만 ③ 30분~45분 미만 ④ 45분~60분 미만 ⑤ 60분~90분 미만 ⑥ 90분~120분 미만 ⑦ 120분 이상	① 15분 미만 ② 15분~30분 미만 ③ 30분~45분 미만 ④ 45분~60분 미만 ⑤ 60분~90분 미만 ⑥ 90분~120분 미만 ⑦ 120분 이상	

산업, 직업, 종사상의 지위 기입 예

	<기입 예 1>	<기입 예 2>	<기입 예 3>	<기입 예 4>	<기입 예 5>
⑬ 산업	직장·사업체 이름 서광 산업사 주된 사업 내용 자동차용 브레이크생산	직장·사업체 이름 인주건설(주) 주된 사업 내용 아파트 건축	직장·사업체 이름 우리논에서 주된 사업 내용 여농사	직장·사업체 이름 상아 전산학원 주된 사업 내용 개인용컴퓨터교육	직장·사업체 이름 라라슈퍼마켓 주된 사업 내용 원용잡화류소매
⑭ 직업	부서 및 직책 생산부 종업원 하고 있는 일의 종류 생산제품 검사	부서 및 직책 설계부 대리 하고 있는 일의 종류 건축 설계	부서 및 직책 자영농 하고 있는 일의 종류 벼베기 및 단곡	부서 및 직책 원장 겸 강사 하고 있는 일의 종류 경영 및 컴퓨터 강의	부서 및 직책 가족 일을 도움 하고 있는 일의 종류 잡화 판매 및 손님 응대
⑮ 종의 사지 상위	① 임금·봉급 근로자 ② 고용원이 없는 자영자 ③ 고용원을 둔 사업주 ④ 무급 가족 종사자	① 임금·봉급 근로자 ② 고용원이 없는 자영자 ③ 고용원을 둔 사업주 ④ 무급 가족 종사자	① 임금·봉급 근로자 ② 고용원이 없는 자영자 ③ 고용원을 둔 사업주 ④ 무급 가족 종사자	① 임금·봉급 근로자 ② 고용원이 없는 자영자 ③ 고용원을 둔 사업주 ④ 무급 가족 종사자	① 임금·봉급 근로자 ② 고용원이 없는 자영자 ③ 고용원을 둔 사업주 ④ 무급 가족 종사자

		1	2	3	4	5		
16 살 (세 는 나 이) 부 터 기 입 합 니 다	⑫ 경 제 활 동 동 상 태	<p>지난 1개월('95.10.1~10.31) 동안 주로 무엇을 하였습니다습니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 일이란 상점의 일, 농사, 가내부업 등을 돕거나, 시간제 일, 아르바이트도 포함됩니다. (수입과 관련된 모든 일) • 가사(집안일)란 밥짓기, 세탁, 육아 등을 말하며 이런 일을 하면서 틈틈이 일한 경우는 「2」, 오직 집안일만 한 경우는 「7」에 해당됩니다. • 통학은 정규학교는 물론 입시학원, 이·미용학원에 다니거나 직업훈련원 등에 무보수로 다니는 것도 포함됩니다. • 「6~9」에 해당되면 ⑬부터 ⑮까지 사전「\」을 긋고 ⑯혼인상태부터 기입합니다. 	<p>① 주로 일하였음</p> <p>② 가사를 하면서 틈틈이 일하였음</p> <p>③ 학교(학원)에 다니면서 틈틈이 일하였음</p> <p>④ 다른 활동(종교·봉사 활동 등)을 하면서 틈틈이 일하였음</p> <p>[일을 하지 않은 사람]</p> <p>⑤ 일을 하여 왔으나 불가피한 사유로 잠시 쉬고 있었음</p> <p>⑥ 일거리를 구하고 있었음</p> <p>⑦ 가사만을 돌보았음</p> <p>⑧ 학교(학원)만을 다녔음</p> <p>⑨ 기타(연로·연소, 장기질병 등)</p>	<p>① 주로 일하였음</p> <p>② 가사를 하면서 틈틈이 일하였음</p> <p>③ 학교(학원)에 다니면서 틈틈이 일하였음</p> <p>④ 다른 활동(종교·봉사 활동 등)을 하면서 틈틈이 일하였음</p> <p>[일을 하지 않은 사람]</p> <p>⑤ 일을 하여 왔으나 불가피한 사유로 잠시 쉬고 있었음</p> <p>⑥ 일거리를 구하고 있었음</p> <p>⑦ 가사만을 돌보았음</p> <p>⑧ 학교(학원)만을 다녔음</p> <p>⑨ 기타(연로·연소, 장기질병 등)</p>	<p>① 주로 일하였음</p> <p>② 가사를 하면서 틈틈이 일하였음</p> <p>③ 학교(학원)에 다니면서 틈틈이 일하였음</p> <p>④ 다른 활동(종교·봉사 활동 등)을 하면서 틈틈이 일하였음</p> <p>[일을 하지 않은 사람]</p> <p>⑤ 일을 하여 왔으나 불가피한 사유로 잠시 쉬고 있었음</p> <p>⑥ 일거리를 구하고 있었음</p> <p>⑦ 가사만을 돌보았음</p> <p>⑧ 학교(학원)만을 다녔음</p> <p>⑨ 기타(연로·연소, 장기질병 등)</p>	<p>① 주로 일하였음</p> <p>② 가사를 하면서 틈틈이 일하였음</p> <p>③ 학교(학원)에 다니면서 틈틈이 일하였음</p> <p>④ 다른 활동(종교·봉사 활동 등)을 하면서 틈틈이 일하였음</p> <p>[일을 하지 않은 사람]</p> <p>⑤ 일을 하여 왔으나 불가피한 사유로 잠시 쉬고 있었음</p> <p>⑥ 일거리를 구하고 있었음</p> <p>⑦ 가사만을 돌보았음</p> <p>⑧ 학교(학원)만을 다녔음</p> <p>⑨ 기타(연로·연소, 장기질병 등)</p>	<p>① 주로 일하였음</p> <p>② 가사를 하면서 틈틈이 일하였음</p> <p>③ 학교(학원)에 다니면서 틈틈이 일하였음</p> <p>④ 다른 활동(종교·봉사 활동 등)을 하면서 틈틈이 일하였음</p> <p>[일을 하지 않은 사람]</p> <p>⑤ 일을 하여 왔으나 불가피한 사유로 잠시 쉬고 있었음</p> <p>⑥ 일거리를 구하고 있었음</p> <p>⑦ 가사만을 돌보았음</p> <p>⑧ 학교(학원)만을 다녔음</p> <p>⑨ 기타(연로·연소, 장기질병 등)</p>	
	⑬ 산 업	<p>일을 한 직장이나 사업체의 이름은 무엇입니까? 그 직장 또는 사업체는 주로 무엇을 하는 곳입니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 사업체 이름이 없는 경우에는 구체적인 사업 장소를 기입합니다. • 위의 기입 예를 참조하여 사업 내용을 구체적으로 기입합니다. 	<p>직장·사업체 이름</p> <p>주된 사업 내용</p>	<p>직장·사업체 이름</p> <p>주된 사업 내용</p>	<p>직장·사업체 이름</p> <p>주된 사업 내용</p>	<p>직장·사업체 이름</p> <p>주된 사업 내용</p>	<p>직장·사업체 이름</p> <p>주된 사업 내용</p>	
	⑭ 직 업	<p>일하는 곳에서의 부서 및 직책은 무엇이며 구체적으로 어떤 일을 하였(하고 있)습니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 위의 기입 예를 참조하여 하고 있는 일을 구체적으로 기입합니다. 	<p>부서 및 직책</p> <p>하고 있는 일의 종류</p>	<p>부서 및 직책</p> <p>하고 있는 일의 종류</p>	<p>부서 및 직책</p> <p>하고 있는 일의 종류</p>	<p>부서 및 직책</p> <p>하고 있는 일의 종류</p>	<p>부서 및 직책</p> <p>하고 있는 일의 종류</p>	<p>부서 및 직책</p> <p>하고 있는 일의 종류</p>
	⑮ 종 사 상 의 지 위	<p>어떠한 형태로 수입이 있는 일에 종사하였습니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 위의 기입 예를 참조하여 해당 번호에 ○표 합니다. 	<p>① 임금·봉급 근로자</p> <p>② 고용원이 없는 자영자</p> <p>③ 고용원을 둔 사업주</p> <p>④ 무급 가족 종사자</p>	<p>① 임금·봉급 근로자</p> <p>② 고용원이 없는 자영자</p> <p>③ 고용원을 둔 사업주</p> <p>④ 무급 가족 종사자</p>	<p>① 임금·봉급 근로자</p> <p>② 고용원이 없는 자영자</p> <p>③ 고용원을 둔 사업주</p> <p>④ 무급 가족 종사자</p>	<p>① 임금·봉급 근로자</p> <p>② 고용원이 없는 자영자</p> <p>③ 고용원을 둔 사업주</p> <p>④ 무급 가족 종사자</p>	<p>① 임금·봉급 근로자</p> <p>② 고용원이 없는 자영자</p> <p>③ 고용원을 둔 사업주</p> <p>④ 무급 가족 종사자</p>	
	⑯ 혼 인 상 태	<p>혼인상태는 무엇입니까?</p> <ul style="list-style-type: none"> • 호적과 관계없이 실제 혼인 상태에 ○표 합니다. 	<p>① 미 혼</p> <p>② 배우자 있음</p> <p>③ 사 별</p> <p>④ 이 혼</p>	<p>① 미 혼</p> <p>② 배우자 있음</p> <p>③ 사 별</p> <p>④ 이 혼</p>	<p>① 미 혼</p> <p>② 배우자 있음</p> <p>③ 사 별</p> <p>④ 이 혼</p>	<p>① 미 혼</p> <p>② 배우자 있음</p> <p>③ 사 별</p> <p>④ 이 혼</p>	<p>① 미 혼</p> <p>② 배우자 있음</p> <p>③ 사 별</p> <p>④ 이 혼</p>	<p>① 미 혼</p> <p>② 배우자 있음</p> <p>③ 사 별</p> <p>④ 이 혼</p>



가구에 관한 사항 모든 가구에 해당됩니다.

① 거처의 종류

택이 살고 있는 곳은 어디에 해당됩니까?

- ① 단독주택(다가구용 단독주택 포함)
- ② 아파트
- ③ 연립주택
- ④ 다세대주택
- ⑤ 비거주용 건물내 주택 (상가·공장·점포·여관 등)
- ⑥ 오피스텔
- ⑦ 호텔·여관 등 숙박업소의 객실
- ⑧ 기숙사 및 특수 사회시설
- ⑨ 기타(비닐하우스, 움막, 판잣집, 임시막사 등)

② 가구 구분

택은 이 집을 대표하는 가구입니까? 그리고 어떤 형태의 가구입니까?

- 주인가구가 없는 경우에는 이 집의 사정을 가장 잘 아는 가구가 대표가구입니다.
- 집단가구는 혈연관계가 없는 사람이 6인 이상 살고 있는 가구와 고아원·양로원 등 특수 사회시설이 해당됩니다.

- ① 주인(대표)가구 → ① 일반가구
- ② 주인(대표)가구가 아님 → ② 집단가구

* ②집단가구에 해당되면 가구에 관한 사항 ③~⑦번까지 사선「\」을 긋습니다.

③ 점유형태 ④ 임차료

이 집은 자기집입니까? 아니면 셋집입니까? 셋집이라면 집세는 얼마입니까?

- 사글세인 경우에는 계약 개월수와 한달분의 월세를 기입합니다.

① 주거전용	① 자기집	전세·보증금							
	② 전세(월세 없음)	억	천만	백만	십만				
② 영업겸용	③ 보증금 있는 월세	월세(사글세)							
	④ 보증금 없는 월세								
	⑤ 사글세(____개월)					천만	백만	십만	만
	⑥ 무 상								

⑤ 사용방수

택에서 사용하는 방은 침실(서재 포함), 거실(대청마루), 별도로 차단된 식당 등을 포함하여 모두 몇 개입니까?

- 벽 또는 문으로 각각 차단된 경우만 별개로 봅니다.
- 거실과 식당이 서로 띄어 있는 경우에는 1개로 봅니다.
- 거실과 식당이 벽 또는 문으로 서로 차단되어 있는 경우는 2개로 봅니다.

_____ 개

⑥ 주거시설 형태

택은 다음 시설들을 어떻게 사용합니까?

6-1. 부엌	① 입 식	→	① 단독 사용
	② 재래식		② 공동 사용
	③ 없 음		
6-2. 화 장 실	① 수세식	→	① 단독 사용
	② 재래식		② 공동 사용
	③ 공중화장실		
6-3. 목욕시설	① 온수시설	→	① 단독 사용
	② 비온수시설		② 공동 사용
	③ 없 음		

⑦ 거주기간

이 집에 살고 있는 기간(가장 오래 살고 있는 가구원 기준)은 얼마나 됩니까?

- ① 1년 미만
- ② 1년~2년 미만
- ③ 2년~3년 미만
- ④ 3년~5년 미만
- ⑤ 5년~10년 미만
- ⑥ 10년~15년 미만
- ⑦ 15년~20년 미만
- ⑧ 20년~25년 미만
- ⑨ 25년 이상



주택에 관한 사항

위의 가구에 관한 사항 ①번 항목에서 ①~⑤ 에 해당되면서 ②번 항목의 ① 주인(대표)가구에 해당되는 가구만 기입합니다.(같이 살고 있는 모든 가구가 사용하는 부분을 포함하여 기입합니다.)

① 연건평

이 주택의 연건평은 얼마입니까?

- 주거에 이용되는 전용 부분만 기입합니다.

_____ 평 또는 _____ m²

② 대지면적

이 주택의 대지면적은 얼마입니까? (단독주택만 기입합니다.)

- 담장 안의 모든 면적을 포함하되, 영업에 사용되는 부분은 제외합니다.

_____ 평 또는 _____ m²

③ 총 방 수

이 주택에는 침실(서재 포함), 거실(대청마루), 별도로 차단된 식당 등을 포함하여 방이 모두 몇 개입니까?

- 사용하고 있지 않는 침실(서재 포함)과 거실(대청마루), 식당도 포함합니다.
- 거실과 식당이 서로 띄어 있는 경우에는 1개로 봅니다.
- 거실과 식당이 벽 또는 문으로 서로 차단되어 있는 경우는 2개로 봅니다.

_____ 개

④ 건축년도

이 주택은 언제 지어졌습니까?

- 증축·개축 면적이 주택 총면적의 절반 이상인 경우에는 증축·개축 시기에 ○표 합니다.

- ① 1995년
- ② 1994년
- ③ 1993년
- ④ 1992년
- ⑤ 1991년
- ⑥ 1990년
- ⑦ 1989년~1980년
- ⑧ 1979년~1970년
- ⑨ 1969년~1960년
- ⑩ 1959년~1950년
- ⑪ 1949년 이전

⑤ 편의시설수

이 주택에는 부엌, 화장실, 독립된 출입구가 각각 몇 개 있습니까?

- 독립된 출입구에는 다른 가구의 주거 부분을 통하지 않고 외부와 자유로이 출입할 수 있는 현관문도 포함됩니다.

5-1. 부엌 수 : _____ 개

5-2. 화장실 수 : _____ 개

5-3. 독립된 출입구 수 : _____ 개



샘들이

※ 응답하신 분의 성명과 택의 전화번호를 기입하여 주십시오.

응답자	지역번호:
	-

응답해 주셔서 고맙습니다.



통계청장



1995 인구 주택 총조사 외국인 조사표

지정통계 제1호 및 제2호

시	도	시군구	읍면동	리통반	번지 호
					아파트 동 호

조사구 번호	거처 번호	가구 번호	가구당조사표매수	가구원 수	가구 구분
			총 매중 매	명	① 주인(대표)가구 ② 동거가구

* 이 난은 조사원이 기입하는 난입니다. This column is for official use only.
還個欄是調查員填寫的欄. この欄は調査員が記入する欄です.

대한민국에서는 통계법의 규정에 의해 1995년 11월 1일을 기하여 일제히 「제15차 인구주택 총조사」를 실시합니다. 인구주택 총조사는 대한민국에 거주하는 모든 인구, 가구, 주택의 특성을 파악하기 위한 가장 기본적인 통계조사입니다. 본 조사에서 얻어진 결과는 계획수립·행정수행·연구 및 사업활동 등을 수행하기 위하여 정부, 연구기관, 경제단체 등에 의해 널리 이용됩니다.

1995년 11월 1일을 기준으로 귀 댁에 같이 살고 있는 모든 사람에 대하여 본 조사표를 작성하여 주십시오. 조사된 내용은 통계목적 이외에는 절대로 사용될 수 없도록 통계법에 의해 엄격히 보호되고 있습니다.

본 조사에 적극적인 협조를 부탁드립니다.

통계청장

1995 Population and Housing Census

(conducted as of Nov. 1, 1995)

The Population and Housing Census will be taken concurrently throughout The Republic of Korea as of November 1, 1995 in accordance with the provisions of the Statistics Law. The Population and Housing Census is the most important statistical survey, and enumerates all persons residing in the country in order to collect information on the characteristics of population, households and housing units. Statistical information compiled from the census returns is widely used by governmental agencies, research institutions and business circles to carry out planning, administration, research and business activities.

You are kindly requested to fill in the census questionnaire for all persons living in your household as of Nov. 1, 1995.

The Statistics Law stipulates that all of the information in the questionnaire is kept confidential and used only for statistical purposes.

Your kind cooperation is greatly appreciated.

Commissioner
National Statistical Office

1995 人口住宅 總調查

(1995年 11月 1日 基準)

根據大韓民國有關統計法的規定, 從1995年 11月 1日起進行第15屆人口住宅總調查工作. 人口住宅總調查是最基礎的統計調查, 以使把握國內常住人口, 家庭以及住宅的特點, 本調查的結果將有政府以及其他有關大用在各種行政計劃或研究商務活動.

本調查表以1995年 11月 1日爲准, 請填表. 被調查的內容決不用到別處, 保護隱私權.

敬請幫忙合作.

統計廳長

1995 人口及び住宅 總調查

(1995年 11月 1日 基準)

大韓民國政府では統計法の規定により 1995年 11月 1日を基準にして全國一濟に人口及び住宅センサスを實施します.

人口及び住宅センサスは人口の諸特性と住宅の實態を把握するため實施する最も基本的な調査で, 調査結果は政府・研究機關・經濟團體等の計劃樹立・行政遂行・研究事業等のために活用されます.

1995年 11月 1日現在, 各世帯に常住するすべての家族を漏れなく調査票に記入して下さい.

統計法の規定によると 提供して頂いたすべての事柄については 絶對秘密が保障され, 統計目的以外には 絶對使用しないことになっていますのでこの調査に積極的に協力して下さいようお願い申し上げます.

統計廳長

통 계 청

조사대상 : 체류기간이나 적법 또는 불법체류여부와 관계없이 평소 이 집에서 같이 살고 있는 모든 외국인(한국 국적 소지자 제외)을 조사합니다.

이 가구에서 조사되어야 할 사람(외국인)	이 가구에서 조사되지 않아야 할 사람(외국인)
<ul style="list-style-type: none"> • 평소 이 집에 같이 살고 있는 가족(가구원) • 외국국적을 가진 한국인(한국국적을 가진 한국인 제외) • 여행·휴가·입원 등으로 잠시 집을 떠나 있는 가족(가구원) • 현재 이 집에 머무르고 있는 사람으로서 다른 곳에 일정한 거주지가 없는 자 	<ul style="list-style-type: none"> • 외국 외교관 및 수행원, 공무로 국내에 체류 중인 외국인 및 그 가족, 국제연합 소속기관 외국직원과 수행원 및 그 가족 • 국내 주둔 외국군인, 군속 및 그 가족 • 형무소, 구치소, 보호시설(기관)에 있는 가족(가구원) • 현재 이 집에 머무르고 있으나 다른 곳에 집(상주지)이 있는 자 • 같이 살고 있는 한국인(한국국적) 및 한국국적 외국인 ⇨ 별도의 한국인가구로 간주하여 일반조사표로 조사

The Population and Housing Census counts all foreigners, regardless of the legal status of residence in Korea, who usually reside in this household but excludes persons with Korean nationals.

Included in your household	Excluded from your household
<ul style="list-style-type: none"> • Persons who usually live there • Family members who are currently hospitalized or temporarily away for travel or business • Persons who currently live there, but without usual residence elsewhere • Persons with foreign nationals (excluding Korean nationals) 	<ul style="list-style-type: none"> • Foreigners working in diplomatic and consular offices in Korea and in offices of the Korean mission of the United Nations and their dependents • Foreign military personnel, civilian personnel working for the military and their dependents • Foreigners in a penitentiary or a juvenile detention house • Any person staying or visiting there temporarily, but usually residing elsewhere • Persons with Korean nationals partaking of food with your household should be enumerated on the separate Korean questionnaire

調查對象 : 不關合不合停留或停留時間多久. 現在同住的外國人均爲調查的對象.

下記名項之居住者, 均爲家口人數之調查對象	有下列事項的家口, 不必填報
<ul style="list-style-type: none"> • 雖是同一住宅, 但因事業(就職)或者旅行, 暫時外出者 • 患病而入院者 • 臨時居留之住宿學生(韓國人不在此限) • 戶內之雇傭人或者女傭人(韓國人不在此限) • 持外籍之韓國人 	<ul style="list-style-type: none"> • 爲了求學, 就職而在他地區居住者 • 在同一戶籍而不在一起食宿者 • 外國的外交官以及隨行員, 由公務停留的外國人以及其家族, 國際聯合(UN)有關機構職員, 隨行員以及其家族 • 駐韓軍人以及其家族, 軍屬 • 居留在監獄或類似機構之中者 • 目前居留在調查對象處而在其他地區有定住者 • 一起食宿的韓國人(韓國籍) (韓國人由一般調查票作詳細的調查, 不必填報)

調查對象 : 滯留期間・適法及び不法滯留與否とは關係なく、ふだんこのお宅に一緒に住んでいるすべての外國人(韓國人を除く)を調査して下さい。

次の人たちはあなたの世帯に含めて下さい	次の人たちはあなたの世帯に含めないで下さい
<ul style="list-style-type: none"> • ふだん一緒に住んでいる家族(世帯員) • 外國の國籍を持っている韓國人(韓國の國籍を持っている韓國人は除いて下さい) • 旅行、休暇、入院等のため、一時的に自宅を離れている家族(世帯員) • 現在この家に留まっている人として他所に定まった住居がない人 	<ul style="list-style-type: none"> • 外國の外交官及び隨員、公務で國內に滯留中の外國人及びその家族、國際聯合の外國職員、隨員及びその家族 • 國內駐屯の外國人、軍屬とその家族 • 刑務所・拘置所・保護施設に收容されている家族(世帯員) • 現在この家に留まっているが 他所に常住地がある人 • 一緒に住んでいる韓國人(韓國の國籍)及び韓國國籍の外國人 ⇨ 別の韓國人世帯と見做して 一般調査票で 調査します

가구원에 관한 사항 On members of household 有關家庭構成員之事項 家口員についての事項



가구원이 6명 이상인 경우에는 조사표를 추가합니다.

Please use additional questionnaires in case more than 5 persons living in this household.

家口人は六個人以上の時後、有別調査票。 家口員が6名以上の場合は調査票を追加します。

	1	2	3	4	5
① 성명 Name 姓名 氏名					
② 성 Sex 性	① 남자 Male 男 ② 여자 Female 女	① 남자 Male 男 ② 여자 Female 女	① 남자 Male 男 ② 여자 Female 女	① 남자 Male 男 ② 여자 Female 女	① 남자 Male 男 ② 여자 Female 女
③ 생년월일 Date of birth 生年月日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日
④ 국적 Nationality 國籍	① 중국(조선족) 中國(朝鮮族) ② 중국(조선족외) 中國(朝鮮族外) ③ 대만 臺灣 ④ 일본 日本 ⑤ 필리핀 The Philippines ⑥ 파키스탄 Pakistan ⑦ 네팔 Nepal ⑧ 태국 Thailand ⑨ 말레이시아 Malaysia ⑩ 인도네시아 Indonesia ⑪ 방글라데시 Bangladesh ⑫ 인도 India ⑬ 베트남 Vietnam ⑭ 미국 U.S.A. ⑮ 영국 United Kingdom ⑯ 프랑스 France ⑰ 독일 Germany ⑱ 호주 Australia ⑲ 기타 Others 其他 其他 ()	① 중국(조선족) 中國(朝鮮族) ② 중국(조선족외) 中國(朝鮮族外) ③ 대만 臺灣 ④ 일본 日本 ⑤ 필리핀 The Philippines ⑥ 파키스탄 Pakistan ⑦ 네팔 Nepal ⑧ 태국 Thailand ⑨ 말레이시아 Malaysia ⑩ 인도네시아 Indonesia ⑪ 방글라데시 Bangladesh ⑫ 인도 India ⑬ 베트남 Vietnam ⑭ 미국 U.S.A. ⑮ 영국 United Kingdom ⑯ 프랑스 France ⑰ 독일 Germany ⑱ 호주 Australia ⑲ 기타 Others 其他 其他 ()	① 중국(조선족) 中國(朝鮮族) ② 중국(조선족외) 中國(朝鮮族外) ③ 대만 臺灣 ④ 일본 日本 ⑤ 필리핀 The Philippines ⑥ 파키스탄 Pakistan ⑦ 네팔 Nepal ⑧ 태국 Thailand ⑨ 말레이시아 Malaysia ⑩ 인도네시아 Indonesia ⑪ 방글라데시 Bangladesh ⑫ 인도 India ⑬ 베트남 Vietnam ⑭ 미국 U.S.A. ⑮ 영국 United Kingdom ⑯ 프랑스 France ⑰ 독일 Germany ⑱ 호주 Australia ⑲ 기타 Others 其他 其他 ()	① 중국(조선족) 中國(朝鮮族) ② 중국(조선족외) 中國(朝鮮族外) ③ 대만 臺灣 ④ 일본 日本 ⑤ 필리핀 The Philippines ⑥ 파키스탄 Pakistan ⑦ 네팔 Nepal ⑧ 태국 Thailand ⑨ 말레이시아 Malaysia ⑩ 인도네시아 Indonesia ⑪ 방글라데시 Bangladesh ⑫ 인도 India ⑬ 베트남 Vietnam ⑭ 미국 U.S.A. ⑮ 영국 United Kingdom ⑯ 프랑스 France ⑰ 독일 Germany ⑱ 호주 Australia ⑲ 기타 Others 其他 其他 ()	① 중국(조선족) 中國(朝鮮族) ② 중국(조선족외) 中國(朝鮮族外) ③ 대만 臺灣 ④ 일본 日本 ⑤ 필리핀 The Philippines ⑥ 파키스탄 Pakistan ⑦ 네팔 Nepal ⑧ 태국 Thailand ⑨ 말레이시아 Malaysia ⑩ 인도네시아 Indonesia ⑪ 방글라데시 Bangladesh ⑫ 인도 India ⑬ 베트남 Vietnam ⑭ 미국 U.S.A. ⑮ 영국 United Kingdom ⑯ 프랑스 France ⑰ 독일 Germany ⑱ 호주 Australia ⑲ 기타 Others 其他 其他 ()
⑤ 주된 체류목적 Main Purpose of stay 主居留目的 主在留目的	① 영주 Permanent immigration 永住 ② 취업 Employment (work) 雇傭 ③ 종교활동 Religious mission 宗教活動 ④ 교육·훈련 Education or training 教育及訓練 教育又は訓練 ⑤ 관광·사업차 일시방문 Visiting for sightseeing or business 觀光及辦公事或事業上的事情 觀光又は事業訪問 ⑥ 친지방문 Visiting kin 拜訪親知 親戚訪問 ⑦ 가족동반 Accompanying family 家族同伴 家族と共に ⑧ 기타 Others 其他 其他	① 영주 Permanent immigration 永住 ② 취업 Employment (work) 雇傭 ③ 종교활동 Religious mission 宗教活動 ④ 교육·훈련 Education or training 教育及訓練 教育又は訓練 ⑤ 관광·사업차 일시방문 Visiting for sightseeing or business 觀光及辦公事或事業上的事情 觀光又は事業訪問 ⑥ 친지방문 Visiting kin 拜訪親知 親戚訪問 ⑦ 가족동반 Accompanying family 家族同伴 家族と共に ⑧ 기타 Others 其他 其他	① 영주 Permanent immigration 永住 ② 취업 Employment (work) 雇傭 ③ 종교활동 Religious mission 宗教活動 ④ 교육·훈련 Education or training 教育及訓練 教育又は訓練 ⑤ 관광·사업차 일시방문 Visiting for sightseeing or business 觀光及辦公事或事業上的事情 觀光又は事業訪問 ⑥ 친지방문 Visiting kin 拜訪親知 親戚訪問 ⑦ 가족동반 Accompanying family 家族同伴 家族と共に ⑧ 기타 Others 其他 其他	① 영주 Permanent immigration 永住 ② 취업 Employment (work) 雇傭 ③ 종교활동 Religious mission 宗教活動 ④ 교육·훈련 Education or training 教育及訓練 教育又は訓練 ⑤ 관광·사업차 일시방문 Visiting for sightseeing or business 觀光及辦公事或事業上的事情 觀光又は事業訪問 ⑥ 친지방문 Visiting kin 拜訪親知 親戚訪問 ⑦ 가족동반 Accompanying family 家族同伴 家族と共に ⑧ 기타 Others 其他 其他	① 영주 Permanent immigration 永住 ② 취업 Employment (work) 雇傭 ③ 종교활동 Religious mission 宗教活動 ④ 교육·훈련 Education or training 教育及訓練 教育又は訓練 ⑤ 관광·사업차 일시방문 Visiting for sightseeing or business 觀光及辦公事或事業上的事情 觀光又は事業訪問 ⑥ 친지방문 Visiting kin 拜訪親知 親戚訪問 ⑦ 가족동반 Accompanying family 家族同伴 家族と共に ⑧ 기타 Others 其他 其他
⑥ 일하는 장소 Place of work 工作處 勤務先	① 공장 Factory 工場 ② 음식점·판매업소 Restaurant or shop 飯館·小商店 飲食店·販賣業所 ③ 사무실 Offices 辦公室 事務室 ④ 가정집 Home 一般家庭 家 ⑤ 학교·학원 School or institute 學校·補習班(學院) 學校·學院 ⑥ 기타 Other places 其他 ⑦ 일하지 않음 None 不工作 なし	① 공장 Factory 工場 ② 음식점·판매업소 Restaurant or shop 飯館·小商店 飲食店·販賣業所 ③ 사무실 Offices 辦公室 事務室 ④ 가정집 Home 一般家庭 家 ⑤ 학교·학원 School or institute 學校·補習班(學院) 學校·學院 ⑥ 기타 Other places 其他 ⑦ 일하지 않음 None 不工作 なし	① 공장 Factory 工場 ② 음식점·판매업소 Restaurant or shop 飯館·小商店 飲食店·販賣業所 ③ 사무실 Offices 辦公室 事務室 ④ 가정집 Home 一般家庭 家 ⑤ 학교·학원 School or institute 學校·補習班(學院) 學校·學院 ⑥ 기타 Other places 其他 ⑦ 일하지 않음 None 不工作 なし	① 공장 Factory 工場 ② 음식점·판매업소 Restaurant or shop 飯館·小商店 飲食店·販賣業所 ③ 사무실 Offices 辦公室 事務室 ④ 가정집 Home 一般家庭 家 ⑤ 학교·학원 School or institute 學校·補習班(學院) 學校·學院 ⑥ 기타 Other places 其他 ⑦ 일하지 않음 None 不工作 なし	① 공장 Factory 工場 ② 음식점·판매업소 Restaurant or shop 飯館·小商店 飲食店·販賣業所 ③ 사무실 Offices 辦公室 事務室 ④ 가정집 Home 一般家庭 家 ⑤ 학교·학원 School or institute 學校·補習班(學院) 學校·學院 ⑥ 기타 Other places 其他 ⑦ 일하지 않음 None 不工作 なし
⑦ 입국일자 Date of Entry 入國日字	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日
⑧ 출국예정일자 Expected date of departure 出國豫定日字	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日	년 월 일 Year Month Day 年 月 日



뒷면으로 계속
後面看一看

Continued
次のページに続く



가구에 관한 사항 On your household 有關家型的事項 家口についての事項

① 거처의 종류 Type of living quarters 住宅類型 住宅の種類

- ① 단독주택 Detached dwelling unit 單獨型住宅(一戶建て)
- ② 아파트 Apartment house 公寓 アパート
- ③ 연립주택 Row house 聯合住宅 聯立住宅
- ④ 다세대주택 Apartment unit in a private house 多戶主住宅 多世帶住宅
- ⑤ 비거주용 건물(공장, 상점)내 주택 Dwelling units within office, factory or shop 非居住用建築物(工場, 商店)之住宅 非居住用建物
- ⑥ 오피스텔 Housing unit which can be used both for living and for working 辦公室兼用公寓 オフィステル
- ⑦ 호텔·여관 Hotel or inn 飯店·旅館 ホテル
- ⑧ 기숙사 Dormitory house 宿舍 寄宿舎
- ⑨ 기타 Others 其他 其他

② 점유형태 Type of occupancy 住宅占有情況 持ち家・借家の別

- ① 자기집 Owned 自家 持ち家
- ② 전세 No rent(deposit only) 專賃 保證金のみ
- ③ 보증금 있는 월세 Monthly rent with deposit 有保證金月費房子 保證金と 毎月の 家賃
- ④ 보증금 없는 월세 Monthly rent without deposit 沒有保證金月費房子 毎月の 家賃のみ
- ⑤ 무상 Free rent 無償
- ⑥ 기타 Others 其他 其他

③ 사용방수(침실, 서재, 거실, 식당 등 포함) Number of rooms in use(including bedroom, living room, study room, dining room, etc.) 使用房間的數目(臥房, 書房, 客廳, 飯廳, 等等 包含) 使用部屋數(寢室, 書齋, 應接間, ダイニングキッチンを含む)

- ① 1개 One room 1個 1室
- ② 2개 Two rooms 2個 2室
- ③ 3개 Three rooms 3個 3室
- ④ 4개 Four rooms 4個 4室
- ⑤ 5개 이상 Five or more 5個以上 5室以上

④ 사용부엌 시설형태 Kitchen facility in use 使用廚房設施情況 使用している台所の 施設形態

- ① 수도시설·취사시설 모두 있음 With both plumbing and cooking facility 都有自來水設施·炊事設施 水道施設·炊事施設共に有り
- ② 수도시설만 있음 Plumbing only 只有自來水設施 水道施設のみ有り
- ③ 취사시설만 있음 Cooking facility only 只有炊事設施 炊事施設のみ有り
- ④ 수도시설·취사시설 모두 없음 Neither plumbing nor cooking facility 都沒有自來水設施·炊事設施 水道施設·炊事施設共になし

⑤ 사용 화장실(목욕시설) 형태 Toilet and bathroom in use 使用廁所(沐浴設施) 情況 使用している便所(浴室)の形態

- ① 화장실·욕실 모두 있음 With both toilet and bathroom 都有廁所·沐浴設施 便所·浴室共に有り
- ② 화장실만 있음 Toilet only 只有廁所設施 便所のみ有り
- ③ 욕실만 있음 Bathroom only 只有沐浴設施 浴室のみ有り
- ④ 화장실·욕실 모두 없음 Neither toilet nor bathroom 都沒有廁所·沐浴設施 便所·浴室共になし

※ 응답하신 분의 성명과 닥의 전화번호를 기입하여 주십시오.

Please write name and telephone number of respondent.

清填寫應答者的姓名和電話號碼。お答えいただいた方のお名前と。



샘돌이

응답자 Respondent 應答者

	(D.D.D. 地域番號) Telephone number 電話番號
	() -

응답해 주셔서 고맙습니다. Thank you for your response. 謝謝您的應答. ありがとうございました。



통계청장

Commissioner National Statistical Office

統計廳長